

“Procesos verbales y afines en la escritura académica en español: un estudio desde la Teoría de la Valoración”, 2013-2016.

Descripción del proyecto:

El presente proyecto forma parte del grupo latinoamericano de un proyecto mayor internacional *Systemics Across Languages* coordinado por la Leila Barbara de la Universidad de Sao Paulo (Brazil). En cuanto a México, participarán tres equipos que van a compartir un objetivo general único, pero podrán plantear objetivos específicos distintos para su propios corpora de datos. Además, vamos a trabajar en estrecha relación con el equipo de la Universidad del Norte (Colombia) dirigido por Gillian Moss, asimismo trataremos de mantenernos en contacto con el grupo de la Universidad de Cordoba (Argentina) dirigido por Liliana Anglada. Los equipos mexicanos van a usar tres corpora de los textos escritos por estudiantes de licenciatura y maestría de tres universidades mexicanas, como punto de referencia también exploramos textos escritos por autores expertos (investigadores mexicanos). El marco teórico al igual que la metodología de la investigación se basa en la lingüística sistémico funcional y, en particular, en la teoría de la valoración. Los resultados del análisis sistémico del registro académico que se planea realizar podrían contribuir a la descripción de este registro del español mexicano.

Objetivo:

El objetivo principal de nuestro proyecto es analizar los procesos verbales, mentales y relacionales en el registro académico de las humanidades desde el punto de vista de la teoría de la valoración.

Participantes:

Coordinadora general:

- Natalia Ignatieva - ENALLT, UNAM

Equipo de la UNAM:

- Natalia Ignatieva (responsable)- ENALLT, UNAM

- Carmen Contijoch - ENALLT, UNAM

- Daniel Rodríguez - ENALLT, UNAM

- Luz Elena Herrero - MLA, Posgrado en Lingüística

Equipo de la BUAP:

- Teresa Castineira (responsable)- Facultad de Lenguas, BUAP

- Michael Witten - Facultad de Lenguas, BUAP

. Leonor Juárez - Facultad de Lenguas, BUAP

Equipo de la Universidad de Quintana Roo:

. Moisés Perales Escudero (responsable) - UQRO

- Eyder Sima Lozano - UQRO

- Edith Hernández Méndez - UQRO

La teoría relacionada:

El proyecto se ubica en el marco de la lingüística sistémico-funcional (LSF) desarrollada por Halliday (1994, 2004), Martin (1992) y Matthiessen (Halliday & Matthiessen, 1999). Esta teoría es, en esencia, un modelo holístico del lenguaje y su contexto social, que concibe el lenguaje como un recurso para la construcción de significados y el logro de propósitos comunicativos. El modelo LSF interpreta el lenguaje desde múltiples perspectivas que se complementan para proveer una visión global de los fenómenos lingüísticos. Una de las perspectivas básicas es la de las tres metafunciones; la idea de que el



lenguaje es un recurso para combinar tres tipos diferentes de significado en cada acto de comunicación: significados experienciales, interpersonales y textuales. Los significados interpersonales tienen que ver con las relaciones sociales: cómo interactúan las personas, qué opinan y en qué coinciden o divergen. Sus sistemas principales son la modalidad, que define el tipo de intercambio (solicitud u oferta de información, y solicitud u oferta de servicios) y la valoración (Martin & White, 2005; Hood, 2010). El sistema de la Valoración es, dentro de la LSF, la perspectiva teórica desde la cual se examinan los fenómenos evaluativos del lenguaje. El sistema o Teoría de la Valoración es uno de los sistemas de textualidad propuestos por la Escuela de Sydney de la Lingüística Sistémico-Funcional (Martin, 1998; White, 2002; Martin & Rose, 2008). Este sistema modela los recursos lingüísticos que dan cohesión a un texto desde la perspectiva de los valores, actitudes y posicionamientos del autor. Es decir, la valoración da cuenta de cómo el lenguaje afectivo-evaluativo contribuye a la cohesión textual en el nivel discursivo-semántico. El sistema de valoración se divide en tres subsistemas: actitud, compromiso y gradación (Martin & White, 2005).